

## УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОШИБОЧНОМ ОТКРЫТИИ ДЕЛА MEDICARE SAVINGS PROGRAM

ДАТА УВЕДОМЛЕНИЯ:		ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ:		НАЗВАНИЕ И АДРЕС УЧРЕЖДЕНИЯ/ЦЕНТРА ИЛИ РАЙОННОГО ОФИСА	
НОМЕР ДЕЛА		ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КЛИЕНТА (CIN)			
ИМЯ И АДРЕС КЛИЕНТА (и имя адресата, если есть)					
				ОСНОВНОЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА ДЛЯ ОБРАЩЕНИЙ С ВОПРОСАМИ ИЛИ ЗА ПОМОЩЬЮ _____	
				<b>ИЛИ</b> Собеседование в учреждении _____	
				Информация и помощь с объективным разбирательством _____	
				Доступ к материалам _____	
				Информация о юридической помощи _____	
ОФИС №	ОТДЕЛЕНИЕ №	СОТРУДНИК №	НАЗВАНИЕ ОТДЕЛЕНИЯ ИЛИ ИМЯ СОТРУДНИКА	НОМЕР ТЕЛЕФОНА	
<p>Недавно Вы обратились в Social Security Administration (Управление социального обеспечения) за дополнительной помощью в получении страхового покрытия рецептурных препаратов в рамках программы Medicare, часть D. Тогда Вы дали согласие на то, чтобы Ваше заявление было направлено в Управление Medicaid в New York State для определения Вашего соответствия критериям получения помощи с оплатой расходов по программе Medicare через программу Medicare Savings Program (Программа помощи по оплате Medicare).</p> <p>В момент получения Вашего заявления по ошибке было открыто дублирующее дело на Ваше имя. Настоящим уведомляем Вас о закрытии дублирующего дела.</p> <p>Мы <b>ПРЕКРАТИМ</b> предоставление льгот по программе Medicare Savings Program с _____ на имя _____ с идентификационным номером клиента (CIN) _____.</p> <p><input type="checkbox"/> Вы по-прежнему будете получать льготы по программе Medicare Savings Program под номером CIN _____.</p> <p><input type="checkbox"/> Вы по-прежнему будете получать помощь Medicaid без изменений под номером CIN _____.</p> <p><input type="checkbox"/> Причина: сумма Вашего чистого дохода (валовой доход, за исключением вычетов Medicaid) _____ долл. превышает допустимый для Medicare Savings Program лимит _____ долл.</p> <p><input type="checkbox"/> Причина: Вы имеете возможность участвовать в Excess Income Program (Программа для лиц с избыточным доходом) или в Medicare Savings Program. См. прилагаемый документ ОНIP-0037 «Возможность получения льгот по программе Medicare Savings Program (MSP)».</p> <p>(Отметьте применимые варианты)</p> <p><input type="checkbox"/> У Вас может быть несколько удостоверений личности получателя пособий (Benefit Identification Card). Для получения льгот Вы должны пользоваться оригиналом карты. На своей карте (картах) Вы найдете идентификационный номер клиента.</p> <p><input type="checkbox"/> Уничтожьте карту со следующим идентификационным номером клиента: _____ (если Вы ее получили). С этого момента она недействительна.</p> <p><input type="checkbox"/> Сохраните карту со следующим идентификационным номером клиента: _____. Этой картой Вы будете пользоваться для получения медицинских услуг.</p> <p>Данное решение принято на основании следующих законов и (или) нормативных положений: положение 18 NYCRR 351.9 Social Services Law (Закон о социальных службах).</p>					

*НОРМАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ТРЕБУЮТ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО УВЕДОМЛЯТЬ ДАННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ О ЛЮБЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ ПОТРЕБНОСТЕЙ, ДОХОДА, РЕСУРСОВ, ЖИЛИЩНЫХ УСЛОВИЙ ИЛИ АДРЕСА*

**ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО ОБЖАЛОВАТЬ ЭТО РЕШЕНИЕ  
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ НА ОБРАТНОЙ СТОРОНЕ НАСТОЯЩЕГО УВЕДОМЛЕНИЯ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ, КАК  
ОБЖАЛОВАТЬ ЭТО РЕШЕНИЕ**

**ПРАВО НА ПРОВЕДЕНИЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ.** Вы имеете право на собеседование для пересмотра вынесенных решений. Если вы хотите провести собеседование, вы должны обратиться с соответствующим заявлением в кратчайшие сроки. Если на собеседовании будет установлено, что принятое решение неверно, или если решение будет изменено на основании представленной вами информации, будут приняты корректирующие меры и вам будет вручено другое уведомление. Чтобы подать запрос на проведение собеседования, позвоните нам по номеру, указанному на первой странице этого уведомления, или отправьте письменный запрос по адресу, указанному в верхней части первой страницы данного уведомления. Этот номер используется только для подачи заявлений о проведении собеседования. **Для подачи заявления о проведении объективного разбирательства предусмотрен другой порядок.** Если вы обратитесь с заявлением о проведении собеседования, вы не утратите право на объективное разбирательство. Если Вы хотите, чтобы до вынесения решения по результатам объективного разбирательства Ваши льготы оставались без изменений (выплаты пособия продолжались), Вы должны подать заявление о проведении объективного разбирательства так, как описано ниже. Информацию об объективном разбирательстве см. ниже.

**ДОСТУП К МАТЕРИАЛАМ ДЕЛА И КОПИЯМ ДОКУМЕНТОВ:** В процессе подготовки к разбирательству вам предоставляется право ознакомиться с материалами дела. Если вы позвоните или напишете нам, вам будут бесплатно предоставлены копии документов из вашего дела, которые будут переданы сотруднику, проводящему объективное разбирательство. Кроме того, если вы позвоните или напишете нам, мы бесплатно вышлем вам копии других документов из вашего дела, которые, по вашему мнению, могут потребоваться для подготовки к объективному разбирательству. Если Вы позвоните или напишете нам, мы также бесплатно предоставим Вам конкретные регулятивные материалы, необходимые Вам, чтобы решить, следует ли запросить проведение объективного разбирательства, или чтобы подготовиться к разбирательству. Регулятивные материалы, которые могут быть Вам предоставлены, включают, к примеру, такие документы: административные директивы, сообщения общей информационной системы, информационные письма, части справочника Medicaid, новостные рассылки Department of Health касательно Medicaid и меморандумы руководителя местной службы. Чтобы запросить конкретные регулятивные материалы или документы либо узнать, как ознакомиться со своим делом, позвоните по номеру телефона, указанному в графе «Доступ к материалам» в верхней части лицевой стороны настоящего уведомления, или напишите по адресу, указанному в верхней части лицевой стороны настоящего уведомления. Если Вам нужны бесплатные копии конкретных регулятивных материалов или документов из Вашего дела, заранее обратитесь с просьбой предоставить их. Они будут переданы Вам в разумный срок до даты разбирательства. Документы будут отправлены вам по почте только в том случае, если вы специально попросите об этом.

**ПРАВО НА ОБЪЕКТИВНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО.** Если, по вашему мнению, указанное решение является неверным, вы можете обратиться с заявлением о проведении объективного разбирательства на уровне штата. Для этого воспользуйтесь одним из указанных ниже способов.

- 1) Телефон:** Вы можете позвонить по бесплатному номеру, действующему на территории штата: 800-342-3334 (ВО ВРЕМЯ ЗВОНКА ДЕРЖИТЕ ЭТО УВЕДОМЛЕНИЕ ПОД РУКОЙ).
- 2) Факс:** отправьте копию настоящего уведомления по факсу на номер (518) 473-6735.
- 3) Интернет:** заполните и отправьте форму запроса онлайн по адресу <http://www.otda.ny.gov/oah/forms.asp>.
- 4) Почта:** отправьте **заполненную** копию данного уведомления по адресу Fair Hearing Section, New York State Office of Temporary and Disability Assistance, P.O. Box 1930, Albany, New York 12201. Сохраните копию настоящего уведомления.

Я хочу, чтобы было проведено объективное разбирательство. Решение учреждения является неверным по следующим причинам: \_\_\_\_\_

Имя и фамилия печатными буквами: \_\_\_\_\_ Номер дела \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_ Телефон: \_\_\_\_\_

Подпись клиента: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

**ВЫ МОЖЕТЕ ОБРАТИТЬСЯ С ЗАЯВЛЕНИЕМ О ПРОВЕДЕНИИ ОБЪЕКТИВНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА В ТЕЧЕНИЕ 60 ДНЕЙ С ДАТЫ НАСТОЯЩЕГО УВЕДОМЛЕНИЯ.** Если Вы обратитесь с заявлением о проведении объективного разбирательства, органы власти штата вышлют Вам уведомление о времени и месте проведения такого разбирательства. Вы имеете право на представление ваших интересов юристом, родственником, знакомым или иным лицом либо можете выступать самостоятельно. В ходе разбирательства вы, ваш адвокат или другой представитель будут иметь возможность представить письменные и устные доказательства причин, по которым данное решение не должно быть вынесено, а также возможность опросить любых лиц, присутствующих на разбирательстве. Вы также имеете право вызвать свидетелей, которые выступят в поддержку ваших аргументов. Принесите на разбирательство все имеющиеся у вас документы, которые могут помочь в представлении вашего дела, например: настоящее уведомление, корешки чеков, квитанции, счета на оплату медицинских услуг, счета за отопление, медицинские справки, письма и т. д.

**ПРОДОЛЖЕНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ЛЬГОТ.** Если Вы подаете запрос на проведение объективного разбирательства до даты вступления в силу, указанной в этом уведомлении, Вы будете получать льготы без изменений до вынесения решения по результатам объективного разбирательства. Однако если решение по результатам объективного разбирательства будет вынесено не в Вашу пользу, мы можем потребовать возмещения любых льгот в рамках программы Medicaid, которые Вы не должны были получать. Если Вы хотите избежать такой возможности, поставьте галочку возле приведенного ниже заявления, в котором указывается, что Вы отказываетесь от продолжения выплаты пособия, и отправьте эту страницу вместе со своим заявлением о проведении объективного разбирательства. Если Вы поставите отметку возле этого заявления, описанное выше действие будет принято в указанную выше дату вступления в силу.

Я соглашаюсь на принятие описанных в этом уведомлении мер в отношении моих льгот Medicaid до вынесения решения по результатам объективного разбирательства.

**ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ.** Если вам нужна бесплатная юридическая помощь, вы можете обратиться в местное общество Legal Aid Society (Общество юридической помощи) или в другую общественную группу юридической поддержки. Контактная информация ближайшего Общества юридической помощи или общественной группы юридической поддержки приведена в разделе «Адвокаты» (Lawyers) телефонного справочника Yellow Pages. Кроме того, вы можете позвонить по телефону, указанному на первой странице данного уведомления.

**ИНФОРМАЦИЯ.** Для получения более подробной информации о Вашем деле, о том, как подать заявление о проведении объективного разбирательства, как ознакомиться со своим делом или как получить дополнительные копии документов, позвоните по номерам телефонов или напишите по адресу, указанным в верхней части первой страницы настоящего уведомления.

**ВНИМАНИЕ!** Дети в возрасте до 19 лет, не соответствующие критериям участия в программе Medicaid или другой программе медицинского страхования, могут иметь право на участие в программе медицинского страхования для детей Child Health Plus. Эта программа обеспечивает медицинское страхование для детей. Для получения информации позвоните по номеру 1-800-698-4543.